

615361-2026 - Konkurss

Horvātija – Sistēmu uzturēšanas pakalpojumi – Usluge vođenja i održavanja MBR uređaja za pročišćavanje otpadnih voda i postrojenja za obradu mulja

OJ S 172/2026 07/09/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums
Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: ODVODNJA POREČ d.o.o.

E-pasts: gordana.gadanski@odvodnjaporec.hr

Pircēja juridiskais statuss: Publiskis uzņēmums, ko kontrolē vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzēja darbības joma: Ar ūdensapgādi saistīta darbība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Usluge vođenja i održavanja MBR uređaja za pročišćavanje otpadnih voda i postrojenja za obradu mulja

Apraksts: Predmet ovog postupka nabave su usluge vođenja i održavanja uređaja za pročišćavanje otpadnih voda: UPOV Poreč jug Tehnologija: membranski bio-reaktor Kapacitet: 48.000 ekvivalent stanovnika U nadležnosti Naručitelja, kao isporučitelja javne odvodnje, su sljedeći uređaji za pročišćavanje otpadnih voda većeg kapaciteta obrade i postrojenja za obradu mulja: UPOV Lanterna, k.č. 141 k.o. Vabriga UPOV Poreč sjever, k.č. 1399/3 k.o. Poreč UPOV Poreč jug, k.č. 424/2 k.o. Mugeba UPOV Vrsar, k.č. 1841/1 k.o. Vrsar Kompostana Košambra, k.č. 4862/2, k.o. Poreč Angažman izvršitelja traži se prvenstveno na uređaju za pročišćavanje otpadnih voda Poreč jug uz mogućnost angažmana na ostalim uređajima. U slučaju preuzimanja angažmana i na drugim uređajima, Voditelj uređaja biti će odgovoran za kvalitetu efluenta i na tim uređajima za ono vrijeme dok pruža uslugu vođenja uređaja. Početak i kraj pružanja usluge te samim tim odgovornosti za kvalitetu efluenta, utvrđivat će se zapisnički.

Procedūras identifikators: c71079cc-7f75-4c22-ba59-faaf94845753

Iekšējais identifikators: 5/2026

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

Procedūras galvenās iezīmes: Otvoreni postupak

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 50324100 Sistēmu uzturēšanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Istarska županija (HR036)

Valsts: Horvātija

Papildu informācija: Uređaj za pročišćavanje otpadnih voda UPOV Poreč jug, k.č. 424/2 k.o. Mugeba

2.1.3. Vērtība

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: Opcije i moguća obnavljanja Ugovorne strane izvršavaju ugovore u skladu s uvjetima određenima u Okvirnom sporazumu, Dokumentaciji o nabavi i odabranoj ponudi. Ukoliko prilikom izvršenja ugovora nastanu okolnosti zbog kojih će biti potrebno izmijeniti ugovor, svaka izmjena provesti će se sukladno odredbama ZJN 2016. Naručitelj zadržava pravo primjene pregovaračkog postupka bez prethodne objave ukoliko se ukaže potreba i ukoliko su ispunjeni uvjeti koje propisuje ZJN 2016 za primjenu istog.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/25/ES

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments, Paziņojums

Dalība noziedzīgā organizācijā: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korupcija: Korupcija

Krāpšana: Prijevāra

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana: Pranje novca ili financiranje terorizma

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Tikai valsts tiesību normās paredzēti izslēgšanas iemesli: Neisplata plaće

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums: Plaćanje poreza

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0000

Nosaukums: Usluge vođenja i održavanja MBR uređaja za pročišćavanje otpadnih voda i postrojenja za obradu mulja

Apraksts: Predmet ovog postupka nabave su usluge vođenja i održavanja uređaja za pročišćavanje otpadnih voda: UPOV Poreč jug Tehnologija: membranski bio-reaktor Kapacitet: 48.000 ekvivalent stanovnika U nadležnosti Naručitelja, kao isporučitelja javne odvodnje, su sljedeći uređaji za pročišćavanje otpadnih voda većeg kapaciteta obrade i postrojenja za obradu mulja: UPOV Lanterna, k.č. 141 k.o. Vabriga UPOV Poreč sjever, k.č. 1399/3 k.o. Poreč UPOV Poreč jug, k.č. 424/2 k.o. Mugeba UPOV Vrsar, k.č. 1841/1 k.o. Vrsar Kompostana Košambra, k.č. 4862/2, k.o. Poreč Angažman izvršitelja traži se prvenstveno na uređaju za pročišćavanje otpadnih voda Poreč jug uz mogućnost angažmana na ostalim uređajima. U slučaju preuzimanja angažmana i na drugim uređajima, Voditelj uređaja biti će odgovoran za kvalitetu efluenta i na tim uređajima za ono vrijeme dok pruža uslugu vođenja uređaja. Početak i kraj pružanja usluge te samim tim odgovornosti za kvalitetu efluenta, utvrđivat će se zapisnički.

Iekšējais identifikators: 5/2026

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 50324100 Sistēmu uzturēšanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Istarska županija (HR036)

Valsts: Horvātija

Papildu informācija: Uredaj za pročišćavanje otpadnih voda UPOV Poreč jug, k.č. 424/2 k.o. Mugeba

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/10/2026

Darbības termiņš: 48 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 1 392 000,00 EUR

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Iekļaujams piedāvājumā

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

5.1.8. Pieejamības kritēriji

Kritēriji par pieejamību personām ar invaliditāti nav iekļauti, jo iepirkums nav paredzēts fiziskām personām

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums, Iepirkuma dokuments

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kritērijs: Tehniķi vai tehniskās iestādes kvalitātes kontrolei

Atlases kritērija apraksts: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: Cijena ponude

Apraksts: Cijena ponude

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērumš (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 95

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Specifīčno stručno iskustvo Stručnjaka 1: Voditelj uređaja

Apraksts: U skladu s prilogom KRITERIJ ZA ODABIR PONUDE I OBRAZAC 1 Razlog bodovanja specifičnog stručnog iskustva predloženog stručnjaka je tehničko-tehnološka

priroda posla. S obzirom na kompleksnost uređaja, za uspješnu, kvalitetnu i točnu provedbu poslova nužno je da u pružanju usluga sudjeluju stručnjaci sa značajnim općim i specifičnim iskustvom kako je navedeno/trажeno u ovoj Dokumentaciji o nabavi. Stručnjaci su, u kontekstu usluga koje Naručitelj nabavlja, sredstvo izvršenja ugovora, dakle usko su vezani uz sam predmet nabave te se ocjenom specifičnog iskustva i stručnosti predloženih stručnjaka ne ocjenjuje sposobnost ponuditelja, nego kvaliteta ponuđenog sredstva za izvršenje ugovora. Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)
Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://eojn.hr/tender-eo/94460>

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://eojn.hr/tender-eo/94460>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: horvātu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Ponuditelj je uz ponudu dužan dostaviti jamstvo za ozbiljnost ponude u jednom od navedenih oblika: - bjanko zadužnica/e sa javnobilježničkim ovjerenim potpisom osobe ovlaštene za zastupanje, popunjena/e sukladno Pravilniku o obliku i sadržaju bjanko zadužnice (NN 115/12, 82/17, 154/22) ili - neopoziva i bezuvjetne bankarska garancija na „prvi poziv“ i „bez prigovora“ na iznos od 40.000,00 EUR. Bankarska garancija ne smije biti ni na koji način oštećena (bušenjem, klamanjem i sl), a što se ne odnosi na uvezivanje od strane prevoditelja. Jamstvo se dostavlja u izvorniku, odvojeno od elektroničke ponude, u papirnatom obliku, u zatvorenoj omotnici na adresu Naručitelja. Ukoliko se dostavlja bankarska garancija, rok važenja iste mora biti najmanje do isteka roka valjanosti ponude. Ponuditelj može dostaviti jamstvo čija je valjanost duža od prethodno navedenog roka. Ako istekne rok valjanosti ponude ili jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj će tražiti njihovo produljenje. U slučaju podnošenja zajedničke ponude, jamstvo za ozbiljnost ponude može dostaviti bilo koji član zajednice gospodarskih subjekata. U tom slučaju, jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata. Sukladno članku 214. stavak 1. točka 1. ZJN 2016, Naručitelj polaže pravo na iznos jamstva za ozbiljnost ponude u sljedećim slučajevima: 1. odustajanje ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, 2. nedostavljanje ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona, 3. neprihvatanje ispravka računske greške, 4. dostavljanje neistinitih podataka, 5. nedostavljanje dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanje dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima (ako su traženi u dokumentaciji), 6. odbijanje potpisivanja Okvirnog sporazuma, 7. nedostavljanje jamstva za uredno ispunjenje ugovora na temelju Okvirnog sporazuma. U tekstu bankarske garancije obavezno je taksativno navesti sve prethodno navedene slučajeve za koje se izdaje jamstvo. Također, u bankarskoj garanciji mora biti navedeno da je korisnik garancije Odvodnja Poreč d.o.o. Za naplatu jamstva za ozbiljnost ponude dovoljno je da ponuditelj ostvari jedan (bilo koji) od navedenih uvjeta. U slučaju da

jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja strani ponuditelj, jamstvo za ozbiljnost ponude može glasiti na stranu valutu, a prilikom preračunavanja primjenjuje se srednji tečaj Hrvatske narodne banke na dan objave Obavijesti o nadmetanju u EOJN RH.

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 21/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsiglabājas derīgam: 60 Dienas

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 21/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Vieta: Mlinska 1, 52440 Poreč

Papildu informācija: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlašteni predstavnici ponuditelja i druge osobe. Sukladno članku 282. stavak 8. ZJN 2016, pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo članovi Stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlašteni predstavnici ponuditelja. Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati članovima Stručnog povjerenstva neposredno prije javnog otvaranja ponuda. Ako je na javnom otvaranju ponuda nazočna osoba čije je ovlaštenje za zastupanje vidljivo iz odgovarajuće evidencije ili registra (npr. sudskog registra), dovoljno je donijeti na uvid dokument kojim osoba dokazuje svoj identitet (npr. osobna iskaznica) i izvadak iz odgovarajuće evidencije ili registra.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Uvjeti za izvršenje ugovora određeni su u prijedlogu Okvirnog sporazuma. Gospodarski subjekti dužni su u ponudi dostaviti potpisani prijedlog Okvirnog sporazuma u znak prihvatanja uvjeta istog.

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: nē

Finansēšanas kārtība: Uvjeti plaćanja opisani su u prijedlogu Okvirnog sporazuma. Naručitelj je obvezan neposredno plaćati podugovaratelju za dio ugovora koji je isti izvršio. Ugovaratelj mora svom računu ili situaciji priložiti račune ili situacije svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio.

5.1.15. Paņēmieni

Pamatnolīgums:

Pamatnolīgums bez konkursa atsākšanas

Maksimālais dalībnieku skaits: 999

Papildu pircēju aptvērums: Naručitelji koji su navedeni u ovoj obavijesti

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: ODVODNJA POREČ d. o. o.

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: ODVODNJA POREČ d.o.o.

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: ODVODNJA POREČ d.o.o.
Reģistrācijas numurs: 67294322519
Pasta adrese: Mlinska 1
Pilsēta: Poreč - Parenzo
Pasta indekss: 52440
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Istarska županija (HR036)
Valsts: Horvātija
Kontaktpunkts: Gordana Gađanski
E-pasts: gordana.gadanski@odvodnjaporec.hr
Tālrunis: +385 052429220
Interneta adrese: <https://www.odvodnjaporec.hr>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Reģistrācijas numurs: 95857869241
Pasta adrese: Ulica grada Vukovara 23/V
Pilsēta: Zagreb
Pasta indekss: 10000
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Valsts: Horvātija
Kontaktpunkts: Kontakt
E-pasts: dkom@dkom.hr
Tālrunis: +385 14559 930
Interneta adrese: <https://www.dkom.hr/>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Narodne novine d.d.
Reģistrācijas numurs: TED94
Reģistrācijas numurs: HR64546066176
Pasta adrese: Savski gaj XIII. 6
Pilsēta: Zagreb
Pasta indekss: 10020
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Valsts: Horvātija
Kontaktpunkts: EOJN Helpdesk
E-pasts: ejon@nn.hr
Tālrunis: +385 16652889
Interneta adrese: <https://www.nn.hr/>

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

10. Izmaiņas

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas

:
293ab752-139d-4d7d-bb5e-9523320a4ce1-01

Galvenais izmaiņu iemesls

:
Pircēja kļūdas izlabošana
Apraksts

:
Ispravak obrasca prijedloga Okvirnog sporazuma te usklađivanje terminologije u skladu s člankom 214. ZJN 2016.

10.1. Izmaiņas

Iedaļas identifikators: LOT-0000

Izmaiņu apraksts: Promjena ostalih uvjeta nabave - Ispravak obrasca prijedloga Okvirnog sporazuma te usklađivanje terminologije u skladu s člankom 214. ZJN 2016.

Datums, kad veikta izmaiņas iepirkuma dokumentos: 05/09/2026

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 6aca8da9-31e0-419b-b57b-d32c70a2648a - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 17

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 03/09/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: horvātu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 615361-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 172/2026

Publicēšanas datums: 07/09/2026